

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (il-Portugall) fit-22 ta' Ottubru 2018 – CTT – Correios de Portugal vs Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kawża C-661/18)

(2019/C 25/26)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: CTT – Correios de Portugal

Konvenuta: Autoridade Tributária e Aduaneira

Domandi preliminari

- 1) Il-prinċipji ta' newtralità, ta' effettività u ta' ekwivalenza kif ukoll ta' proporzjonalità jipprekludu interpretazzjoni tal-Artikolu 98(2) tas-CIVA ⁽¹⁾ fis-sens li dan l-artikolu ma japplikax għal sitwazzjonijiet ta' tbdil jew regolarizzazzjoni tat-tnaqqis li jkun sar?
- 2) Il-prinċipji msemmija jipprekludu leġiżlazzjoni bħall-Artikolu 23(1)(b) u (6) tas-CIVA, interpretat fis-sens li l-persuna taxxabbli li tkun għażlet metodu ta' koeffiċjenti u/jew formula ta' tqassim għall-kalkolu tad-dritt għal tnaqqis tat-taxxa mhallsa għal oġġetti u servizzi ta' użu mhallat u li tkun wettqet il-korrezzjoni fuq il-bażi ta' valuri definittivi li jirrigwardaw is-sena li għaliha jirreferi t-tnaqqis, fejn skont l-Artikolu 23(6) tali elementi ma jistgħux jiġu mibdula retroattivament, billi tkun ikkalkolat mill-ġdid it-tnaqqis inizjali li kien għe preċedementem irregolarizzat skont din id-dispożizzjoni, fil-kuntest tal-kalkolu retroattiv tal-VAT fir-rigward ta' attività li inizjalment qieset li kienet eżentata?

⁽¹⁾ Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (Kodiċi tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Grondwettelijk Hof (il-Belġju) fil-25 ta' Ottubru 2018 – Orde van Vlaamse Balies, Ordre des barreaux francophones et germanophone vs Ministerraad

(Kawża C-667/18)

(2019/C 25/27)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Grondwettelijk Hof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Orde van Vlaamse Balies, Ordre des barreaux francophones et germanophone

Konvenut: Ministerraad

Domanda preliminari

Il-kuncett ta' "proċedura ġudizzjarja" msemmi fl-Artikolu 201(1)(a) tad-Direttiva 2009/138/KE ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni għandu jiġi interpretat fis-sens li jinkludi l-proċeduri ta' medjazzjoni extraġudizzjarja u ġudizzjarja previsti fl-Artikoli 1723/1 sa 1737 tal-Belgisch Gerechtelijk Wetboek (il-Kodiċi Ġudizzjarju Belġjan)?

⁽¹⁾ ĠU 2009, L 335, p. 1, u rettifika fil-ĠU 2016, L 262, p. 34.

Talba għal decizjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sardegna (l-Italja) fid-29 ta' Ottubru 2018 – CO vs Comune di Gesturi**(Kawża C-670/18)**

(2019/C 25/28)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan***Qorti tar-rinviju**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sardegna

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: CO

Konvenut: Comune di Gesturi

Domanda preliminari

Il-principju ta' nondiskriminazzjoni msemmi fl-Artikoli 1 u 2 tad-Direttiva 2000/78/KE ⁽¹⁾ jipprekludi d-dispożizzjoni li tinsab fl-Artikolu 5(9) tad-Digriet Liġi Nru 95, tas-6 ta' Lulju 2012 (mibdul, b'emendi, f'liġi permezz tal-Liġi Nru 135, tas-7 ta' Awwissu 2012, fil-verżjoni tagħha emendata bl-Artikolu 6 tad-Digriet Liġi Nru 90 tal-24 ta' Ġunju 2014, mibdul f'liġi permezz tal-Liġi Nru 114 tal-11 ta' Awwissu 2014) li tipprojbixxi lill-awtoritajiet pubbliċi milli jagħtu inkarigi ta' analiżi u ta' konsulenza lil persuni li rtiraw wara li jkunu hadmu fis-settur privat u f'dak pubbliku?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79).

Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fid-29 ta' Ottubru 2018 – DN vs Ministre de l'Action et des Comptes publics**(Kawża C-672/18)**

(2019/C 25/29)

*Lingwa tal-kawża: il-Franciz***Qorti tar-rinviju**

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: DN

Konvenut: Ministre de l'Action et des Comptes publics